



ပ{csi foni jrefmr, ly, lvof t p0ft vnbuDr mchom jrefm, 0bau rluH azmfu; ay; ch  
aom uAsmvpr s{ t jzpb & ygonf

1/ pmqHt wkyWvtt uSof

pmqH S bttbnf ou& mZ 60 jyn E p wof awmi fi H uiz h jri fi av fi um, 3000 r; \  
ajr; rifaZ, & E h v N E S & S h x Gr, Nom jz p ygonf pmqH S bttbnf pmayr s{ & H S  
qifou v mo jz p ygonf pmqH bnf, p0 luyif t b H E S D D & jz p b w k H S pmayen f r s;  
& & H y D tou (10) E p ft & G fi, p0 luyif u Asmv u f r s; z h q H H t bnf

pmqH S bttbnf awmi fi b k if ew b G h em i x lv of tr w ft jz p f c p m; x r f & G u t h y D  
x h i f v u x u f j a e e w u o n } r s{ h a w n p 0 & w l u p y q t t b n f / o u & m Z f 972 c E p w of awmi fi l  
H u u H t a e m u b u v e r i f t v h w n f y n h v G i e w b G h e m i u & S b t t u H a y; a w n f & m p m q H  
o n f a w m i f r s t i f 0 o H v l u y g c h o n f t i f 0 o H & m u h o m t c g t a e m u b u v e r i f u  
v u h q m i f, r s; & m x t u H a y; t y t b n f & S b t t b n f v u h q m i f, r s; t j z p f x r f & G u &  
a o m a l u m i h v u h q m i f, r s; & S b t t h k a u s m u m; c b n f

pmqH S bttbn trnluH & S b u H } [ k v n f a u m i f } & S b u H } [ k v n f a u m i f ? & S b t t h k  
v n f a u m i f t r s{ r s{ a & r s v a z n f y l u o n f / p m q H S b t t b n f i, p 0 l u x h u s h f o e r m a o m  
o j z p h o m a l u m i h o l u b l u H t E m & b l } & S b u H } [ k a c: a 0: c m u [ e l v y g o n f / & S b u H } f S  
& S b u H & S b t t h k fi ajymi f v h c: q m u [ e l v y g o n f

pmqH bnf taemubuvêri f w & m; b e f a w n b & w k s; r i f & J A { c s i f & w e m  
ajymi r e f q i f a w n a r m u e f r s; u l l a & ; o m j y l p c b n f / & w (11) y k f o m a & ; o m; z h q t t h o m f v n f  
a & ; p y c l b r 0 p m a y t m; v h o n f t a u m i f p m r s; o m j z p c b n f / p m q H r i f & J A { c s i f t z D t E D  
o n f a u m i f r e f y n p h y D z h E D y h f v e p h a v; e u b n f r i f & J A { c s i f w of a b; a v m i f a w n f  
b h a v m i f a w n f v H p p r u h & ; u H t p 0 f w p l u r z h o l r [ m u b u h a w n b u D r s; t a l u m i f u l y g  
x n b G f a & ; z h x m i y h h y n p h v s b n f r t t & S b c i N b e f a w n u l z h q h m u t x t a v; e u f  
c r f e m a t m i z h E D x m & m { c s i f a [ m i f (12) a p m i w of t a u m i f q H { c s i f [ k p m q H y n n & S f w l u  
o w r s v c l u o n f / p m q H b 0 e d h u l r o & a y /

2/ {csi fa0g[ m&ES hoabmobm0

{csi f [ hom a0g[ m&ES lywbuif ynm&SftoDoDwlu t"yij, ftrsrst z6iqhmlu  
ygonf {csi f [ hom a0g[ m&uljrefmt b0meiv6f

]]{csi f? at; \*sif^e-i, &G homb&i lom;awmf orfawnrsm; Zmw0mef wufu  
ap&ef r s{ & h p 0 q u f b e f w e c h a w m u f c y l u h z h q h o m a & S u A s m v p r s{ }<sup>1</sup>

<sup>1</sup> jrefmpmt zP 2008? 434/





zG f tn/tpm;&&Ehátmif tusjyEhóm Elwfvurftwwynm/ , if  
twwynm pef&njzihpDhqmif/ufyor}}<sup>9</sup>

[lvnfaumi/zGqkmygonf

xkGqktsuft& eef"avh Obausr[bnf riif&mwN tp0ftvmx&of&  
vmchom vly&lvlyp0? "avk&xrf[k, q&rnjzplygonf

{csiFuAsmonf eefw&fuav;acslob&si f jzplyD b&ibm;awmforDawnf&sm; jrykuf  
wif r\*lvmtcrftem;w&f uav;i, ft&y&ys&ap&ef acslob&fonb&abmuH tajccH a&;zD  
xmjcifjzplygonf b&irifjrwN om;awmforDawnf&v;rs&tm; av&ub&faomuAsm  
jzpf x&Deef0efusi ES qH hóm eef"avk&h ObausrqH &m tcrftem; taqmita, mif  
rs&tjzpf eefwuyftcrftem;usifyyHsm? H&llwn&efwnyHsm? vuh&qmifqub&yH  
&q&ay;yHsm? omoema&; aqmi/uf&tsur&sm? y&cu&wif\*lvmtcrftem;usifyyHsm? vu&zD  
ay;tyHsm;u&hrif&J A{csi&w&lvn& xnob&fa&;z&xm&allumi& aw&onf

3? 1/ eefwuyftcrftem;usifyyH

eef"avk&h&ES yw&ouf riif&A{csi&w&f {csi&b&Eh&ifom&av;\ b&awm&if  
jzpb&lr[mol[ o& r[m'r&omZb&Ehanmi&R&riif&w&mb&udonf o&llum&riif&ES yif&Eh&f, of  
p&k&m;v&ub&mv&eb&jzplygonf w&ef&ctm&Pnjyif&x&eb&jzplyD &wemy&&tif&0x&Deef&uH  
of&jref&f eefwuy&usifyyH&ll-

]]ol[ o&? r[m'r&omZm& rn&awmfor&ES& tm&Pmx&eyif& b&awm&if&v&D?  
x&ef&vif&omo&en? y&G&h&llumi&f&Eh&f? &wemy&? eef&XmeuH a&D&H&ll&u&D?  
or&lv&D&rs& n&D&na&mi&j&cn? a&D&lv&vn&f&su&f ajrm&up&na&f&pi&f o&lv&f&Eh&f?  
w&D&rs&ig&rn&? pn&E&h&ef&z&E w&p&q, h&g&y&g? riif&crft&em;wn& y&P&h&f&Eh&f&az&n&f  
&i&h&nf&om, m&f aeZ&njru&ER aZ, swi[ &c&b&oif&pppp? vus&f&p&ES& ew&jr&pr&Eh&f  
r\*lvmt&lv&z&ef? a&oze&f&xu&f ajrm&ub&ef&us&u&f b&b&u&ct&u}}<sup>10</sup>

[h&;z&xm&mygonf anmi&R&f&pm&riif&&E&h&w&bnf ou&E&mZi (961)ck waygif v&ef 12&u&f  
aom&lluma&e&lv&w&f riif&n&D&if&om; r&rw&awmftaygif&Eh&E&N&v&uf a&D&ef&wu&awmfor&bnf jref&m  
riif&w&N "avk&h&E& eef&wu&E&mw&f ol[ o&R[m'r&omZm b&D&tr&n&u&Eh&f H&yD ]&wemy&E&f  
ac: ]tif&0) H&ll&op[ k em&rn&E&row&f&sv&f&v&uf eef&of&fy&E O&uif&E&fy&E qif, if&usif&yawm&  
rlygonf

xk&crft&em;w&f&a&pi&ft wj&zi&h&y&K&ly&x&maom ajr&f&up&n? to&h&y: v&G&h&om r&Eh&pn?  
(0g)o&lv&f&pn? pn&u&D&ig&rs&f? w&E&d mi&g&y&g&w&ll&u&f om, mp&h&w&D&rw&E&onf a&E&stp&of&t&qu&f  
uyif eef&awm&f&li z&D&pn&x&maom vu&D&hif&crft&em; w&p&q, h&g&y&g&rn (1) vu&lv&w&ll&u&f

<sup>9</sup> jref&mpmt&z&E 1979? 224/  
<sup>10</sup> 1/2 b&Eh&f 1967? 22/

uဖိငါ့မိမိ (2) jcaoeကိမိဖိငါ့မိမိ (3) uဖိငါ့မိမိမိ , ? (4) pviဖိငါ့မိမိမိ (5) usyi  
 vsmawm (6) ajceifawm (7) zeyfawm (8) om;f;D, yfawm (9) oefvsa (10) awmi h0S?  
 (11) jcaoeကိမိမိ? (12) jrlwm (13) ar;axmu fawm (14) uဆါ့မိမိ (15) t h y p fawm<sup>11</sup> w  
 yg0ibn

vuf, mri;crfem; wplq, h;gygrh (1) uဖိငါ့မိမိ (2) uဖိငါ့မိမိ awm (3)  
 (3) pviကိမိမိ , ? (4) pviကိမိမိမိ (5) e\*g;cl uဖိငါ့မိမိ (6) & s h x m i h uဖိငါ့မိမိ (7) ye fawm i  
 m (8) jrlwmawm (9) waumi fawm (10) aomu h & wi fawm (11) t h y p fawm (12) ru & f  
 u & m awm (13) ee f b d t y fawm (& wem t w d h y d a o m r i f c r f a w m t p) ? (14) , y r m a w m  
 (15) e \* g a y s m b d v i 0 g q i e d \* V l e z l ? j c a o p d f ? a r s m u h 1/2 a ' g i f e u f [ h o m & w e m t w d y d  
 a o m r i f c r f t v h w m t p h s m <sup>12</sup> w y g 0 i b n

tcrf;tem;w0yg0i h o m e w j r p r E n ? r E m u e j r p f [ b o n h o e R s f i p i m u , h o m a & u h  
 q l v y g o n / x h & u h j A [ m u d s h , m u l u b h y P h ; s p o u u s u b a & r \* k m & h o m  
 v u s r p t 1/2 o i f p p p j z i h o e f a v m i z e f u m a e z m j r u E k u l u h i j a z , s w k a t m i y g a p  
 o w n f [ k q k e h a w m i f u m 1/2 v z w m u & o n / x h t c e l w e f r i f u d o n i o z e f y d h a y : u  
 c h w m r h y d a & o e f b b u t h h a w m r b o n h e e f " a v k h p d , O h a s r i u h o e y g o n

rif;J A r i f o m a v ; \ b h a w m a n m i R r f r i f w & m ; B u d e w & p h o m t c g r i f o m a v ;  
 \ z c i f t a e m u b u v e r i f o n i o u & m z ( 9 6 7 ) c k w a y g i f v j y n h a u s r ( 1 3 ) & u e \* h E o e y  
 w e f r [ m ' r & m z m b l c h l u m t i f 0 a & e e f a w m u B u d u s , i c r f e m p h b b u t c y l u s i f y y l u h  
 { c s i f w e f

]] & s b b e f j r i h z h o m o u i ? t p k i u m ? ' k i & h E h i ? a j m i h j m i p v G ?  
 r s u j c n h & m i h a r m i f ? O d a y g i f o i f u p ? a r b i h n p v i f a y s m u ? r i f a j r g u i w e f q m ?  
 w e f q m i g a x e c s u h A h d n ? a 1/2 x d j z e l v h ? a e j c n l w m r s y P h ; s p p h y e h h  
 a e z n ? v u h c 1/2 a t m i q j y x m e f ? a j r e e f w u t c g ? r \* k m u s i p o e o z e f  
 y d x u ? p h v o b i p h e r n h a w m b o m r ? r [ m ' r & m z n ? t u & m 1/2 e f p h b b u t c u ?  
 u s u s h v j r n ? u s n j y n d o n ? j r e f m r i f r ? a z , s w i [ R c 1/2 v y h ? r k h  
 v u h j r g u i w h u m u t & m ? w h t w & h n ? y o v u s n f h i f ? c 1/2 o i f E s h c l u t e f  
 & d & m ? p n h j m w p q e f ? p n d e f o n l v e ? y o e l w h a v m i ? a w m a w m i u h f u r e f ?  
 1/2 u r e f x e R s ? y h v i x y a r m ? a o m a o m o e f v l u ? u s u s u s u f [ h [ h ? u r e f v h  
 E h o n ? x y l w h w n h x f a x G - A h h z f a z } <sup>13</sup>

[ h & ; z h x m y g o n / r i f o m a v ; \ z c r n f a w m t a e m u b u v e r i f o u i z h e e f w u y l u h  
 a j r e e f w e f p h i f u s i f y y g o n / O u i z e l y e v e f t a e m u z u v e r i f o n i w & h h w & d a w m u y  
 a o m i f t u e a w m u h j m i h e a o m a 1/2 p v G l w l u d w q i x m o n / t r s u & w e m p l c , b x m

<sup>11</sup> arm h a r m i l v i e O p 1975? 6/  
<sup>12</sup> , i f ? 6/  
<sup>13</sup> 1/2 o e h 1967? 32/



oñta&muñ ppy&sm;qiE&bn/ b&i&hemififw&mbuð\ be&awna&Lumi h , &fjyn? o&fC&Wjyn? , ð' , m;ijnfpon&h' or&su vub&tmu&htjzpf&ðifv&mluon/

b&i&hemififw&mbuðonf on/v&fjrp&u&j&w&um , &fjyn&bu&bu&h x&h; x&h; a&lu&at&mi&f w&lu&tu&tu&bn/ uon&fjynf [ &h&pn&b&h;v&n&f ri&f&w&mbuð\ be&awna&f at&mu&b&h a&mu&fv&n&lyð vub&q&mi&h&wn&f&sm; qub&a&Lumi&fu&h

]]on/v&fjcm;oe&f? , &f&vn&f&x&h; x&h;? [ &h&pn&b&h;v&n&f? on&f&lu&mpu&h&t&mu&f qu&fv&h&a&mu&f&S a&1&2&h&f&ub&le&f&0&e&f y&t&fjye&N ]] 16

[ ð' a&;z&h&x&my&mw&f [ &h&pn&b&h;u b&i&hemififw&mbuð&h&om&or&ð&sm; qub&a&Lumi&f o&&g&yon&f x&ly&i&b&i&hemififw&mbuð\ be&awna&Lumi&ho&f [ w&u&le&fu ri&f&w&mbuð&h& &h&oj&ci&fjy&fjyon&ft&w&u&f p&wk [ n&e&m&z&e&w&f&ri&f&buð av;yg;v&h&aom tem&av;&p&h&om aus&mb&y&h&v&h&wn&f p&g& h&wn&ES&hor&ð&awna&qub&a&Lumi&fu&h-

]]u&le&f&p&e&f&y&h&j&r? &h&ov&e&fjy&f? ow&h&ri&fu? r&me&u&i&f&p&g& h&us&f oy&v&h&v&wn&ES&h ra&en&e&w&h&o&g? or&ð&x&fu&h&jr&w&h&v; ñ&v&t? qu&fv&h&a&on&f ]] 17

[ &vn&fa&umi&f? , ð' , m;ri&f&uv&n&f b&i&hemififw&mbuð&t&h& q&i&j&lav; p&ð&ES&hor&ð&awna&f qub&a&Lumi&fu&h { &csi&f&w&f

]]ab;awna&b&h&? , ð' , m;u&h w&mb&O&ð&e&f? a&1&2&pu&x&e&fa&om&f r , &e&f&ai&v&v&f q&i&j&lav; p&ð& om&or&ð&u? qu&fv&h&f&v&v&f ]] 18

[ &vn&fa&umi&f a&;z&h&x&my&gon&f b&i&f&ri&f&jr&w&w&h& be&awna&Lumi&h& t&j&cm&w&h&fjyn&f&sm; vub&q&mi&f&P&ð&sm; qub&av&h&bn&he&e&f" av&h&h&ph , O&h&us&f&sm; u&h&o&&g&yon&f

{ &csi&f&w&f ri&f&J& ð&ri&f&om&av; \ crn&f&awna&f ta&em&u&bu&v&e&ri&f x&ð&e&f wu&h&om t&cg&ri&f&buð\ be&awna&Lumi&h&w&h&fjyn&f&t&o&ð&ð&svub&q&mi&f&P&ð&sm; qub&ch&Lumi&fu&h-

]]t&bu&h&v&p&h&x&mi&f v&O&jy&mi&f&x&e&f&og? w&mb&em&a&;? &ð&h&u&f&ax&mi&h& &e&f? v&i&ye&f a&mi&h&us&f&f r&h&em&bu&f&h& w&q&h&g&ax&h& us&i&f&ae&a&q&mi&f&e&u&f e&e&f&wu&v&u&h&q&mi&f jyn&jyn&h&x&mi&fu? r&sm&aj&mi&be&f&oe&f? &g&ye&f&c&h& qub&ch&f ]] 19

[ &k&a&;z&h&x&my&gon&f ri&f&buð&t&w&u&f t&bu&h&v&p&h&x&mi&f&h&t&mi&f jy&h&v&ly&f , b&lyð ta&mi&ft&v&O& r&sm; x&e&f&og&ea&om tem&a&;wp&h&m tau&g&ð&h&x&mi&f&bn&h&ly&h& bu&h&h&h&em&v&i&ye&f&ES&h&ri&f&cr&f ri&f&em&wp&h&q , ð&g&r&ð&u&h& ci&f&us&i&f&a&q&mi&f&e&u&f e&e&f&wu&v&u&h&q&mi&f&t&jz&pf& t&j&cm&jyn&f&sm; v&ma&mu&f&qub&a&Lumi&f o&&g&yon&f

p&mq&h&S&be&h&bn&f ri&f&J& ð&ri&f&om&av; \ crn&f&awna&f ta&em&u&bu&v&e&ri&f \ x&lj&cm&q&e&f&lu , h&om be&f&we&h&f&sm; u&h&h&q&h&mw&f o&v&mj&rp&h&on&f ur&f&ul&v&e&h&t&mi&f

16 1/2 b&h&h& 1967? 19/  
17 , i&f? 19/  
18 , i&f? 19/  
19 1/2 b&h&h& 1967? 33/





[kzɔkmygon/ taemubuivēri\ befwec̣ḥlumihatmi frihauslum xi&um  
 ae&mtElyEibfNyD \*Pbowifarijyduiiv̄ḥeyluu jyst;Bui fēf) [hom teutsif  
 qiwbnh pumv̄ḥsmjizih qupyb̄Ebf̄xm̄onftw̄uf befwec̣ḥ\*Pbowif arjysty  
 xi/̄v̄mygon/ anmi&rfriw&mbudu rnbnb&iNomawmf wpa, muf̄t̄ouf  
 Ēp̄q, b̄h̄ Ēp̄t̄&Ḡ lw̄f̄ N̄t̄ \*̄j̄c̄Ēp̄ȳḡĒs̄j̄yn̄p̄NyD̄ tv̄&̄&̄ec̄uc̄h̄om̄r̄lū&̄at̄mīf  
 w̄luc̄lūf̄ Ēll̄c̄b̄r̄&̄&̄k̄lȳḡ/ omawmf̄ befwec̣ḥlumit̄om̄ &̄j̄c̄īf̄z̄p̄bn̄f̄ [k̄ c̄p̄r̄f̄  
 ajymq̄lum̄ ajcmūh̄w̄mīfriNyD̄ r̄ē&̄n̄w̄ap̄&̄p̄&̄ awmuȳaeaom̄q̄īluc̄s̄j̄r̄j̄t̄ȳgon/

x̄hemuf̄ crn̄f̄awmf̄ taemubuivēri\ pp̄bn̄f̄sm̄ on̄f̄ pp̄c̄&̄v̄r̄f̄ M̄ur̄f̄w̄r̄p̄h̄  
 jzw̄bēf̄v̄mc̄&̄aom̄v̄n̄f̄ r̄h̄aumīf̄w̄ȳr̄sm̄ ūll̄ t̄Ēll̄w̄lūf̄, Ēll̄b̄j̄z̄ih̄ b̄h̄awmf̄an̄mī&̄r̄f̄  
 rīf̄w̄&̄mbudu &̄b̄q̄c̄s̄j̄r̄j̄t̄ȳluu

]]armīhaus̄Z̄t̄ūll̄ c̄p̄us̄; ōh̄n̄mīf̄? r̄wīh̄w̄mīf̄wn̄h̄ Ōp̄aȳgīf̄pv̄Ḡ ? q̄ēf̄us̄, f̄  
 us̄n̄f̄v̄lȳ? a&̄t̄lȳr̄sup̄ t̄mēluc̄f̄c̄ū? c̄s̄uts̄ūh̄&̄mīh̄lum̄ī? a&̄D̄ḡw̄k̄v̄v̄  
 rīf̄ow̄h̄&̄b̄h̄ Ōw̄v̄lȳq̄h̄? j̄r̄w̄Ēh̄&̄q̄ ay; Ēs̄f̄p̄on̄}}<sup>23</sup>

[h&:zɔkmygon/ w̄luȳv̄v̄f̄ t̄Ēll̄&̄&̄om̄ rīf̄om̄; t̄m̄ Ōp̄aȳgīf̄pv̄Ḡ D̄w̄v̄ll̄ us̄n̄f̄j̄yn̄f̄s̄  
 j̄ȳk̄v̄ȳh̄om̄ q̄ēf̄lū, b̄nh̄ tr̄s̄uj̄c̄, h̄&̄t̄lȳ? t̄mēj̄z̄īȳk̄v̄ȳh̄om̄ ūc̄f̄t̄lȳ? t̄w̄k̄&̄om̄  
 a&̄h̄ŌḡĒs̄ h̄rīf̄Ōw̄v̄lȳq̄h̄ p̄on̄f̄v̄ūh̄q̄mī h̄w̄n̄f̄sm̄ &̄b̄q̄h̄ȳ; on̄f̄ūll̄n̄f̄ ō&̄Ēll̄ȳgon/

{c̄s̄īf̄w̄f̄ taemubuivērīf̄om̄; r̄h̄eb̄w̄luc̄lū&̄mw̄f̄ at̄mīfrīv̄mc̄bn̄f̄ tw̄uf̄  
 crn̄f̄awmf̄an̄mī&̄rf̄rīf̄ū &̄b̄q̄c̄s̄j̄r̄j̄t̄ȳlum̄īf̄ūll̄-

]]&̄s̄ȳib̄h̄v̄n̄f̄? w̄īr̄v̄v̄ēlū? &̄s̄b̄ȳlūll̄ t̄h̄t̄m̄&̄r̄f̄? āj̄r̄f̄ūc̄p̄r̄f̄v̄sū?  
 rīf̄c̄r̄f̄ac̄gīz̄sm̄? ȳw̄j̄r̄m̄us̄ȳ? p̄v̄ȳr̄sup̄ Ōw̄v̄lȳq̄h̄? ȳq̄h̄rīf̄ow̄? z̄up̄h̄  
 v̄v̄v̄n̄f̄ c̄ñ̄v̄j̄yn̄h̄x̄mī? rīf̄w̄h̄b̄mīD̄, ? t̄ac̄gī&̄ēb̄īf̄? &̄b̄Ēs̄f̄on̄f̄}}<sup>24</sup>

[h&:zɔkmygon/ ȳw̄j̄r̄m̄us̄ȳ h̄aw̄n̄Ēs̄ h̄tr̄sū&̄w̄em̄r̄sm̄ p̄j̄c̄, b̄x̄maom̄ rīf̄ow̄f̄ ȳq̄h̄w̄lūll̄  
 &̄b̄q̄c̄s̄j̄r̄j̄t̄ȳ h̄v̄b̄bn̄h̄ēēf̄"av̄h̄ Ōh̄us̄r̄ūll̄n̄f̄ ō&̄Ēll̄ȳgon/

x̄j̄ȳif̄ {c̄s̄īf̄w̄f̄ rīf̄om̄av; \crn̄f̄awmf̄ taemubuivērīf̄om̄ on̄f̄ r̄h̄aumīf̄om̄  
 'lv̄q̄ t̄B̄ūr̄c̄v̄ūv̄w̄luc̄lū&̄at̄mīj̄rīf̄ &̄on̄b̄ȳēf̄r̄sm̄ ūll̄ crn̄f̄awmf̄ a&̄&̄ar̄h̄uf̄  
 , h̄q̄mī Ēll̄c̄bn̄f̄ tw̄uf̄ crn̄f̄awmf̄ ūom̄awmf̄ t̄m̄ &̄b̄q̄h̄ȳ; on̄f̄ūll̄

]]āZ̄mw̄&̄ó? j̄r̄ūv̄v̄ūc̄f̄c̄ū? ēēf̄w̄ur̄h̄en̄? p̄v̄īh̄ar̄mon̄f̄ a&̄h̄Ōḡ&̄ȳD̄? ȳk̄v̄  
 r̄sup̄ t̄mēD̄w̄v̄ll̄ a&̄b̄h̄t̄lȳp̄h̄? rīf̄ow̄&̄h̄w̄n̄h̄ ȳq̄h̄p̄ūlēf̄? t̄q̄ēf̄q̄ēf̄on̄?  
 &̄j̄ȳēf̄w̄n̄B̄ūll̄ h̄ar̄? &̄b̄q̄h̄ȳ;}}<sup>25</sup>

[k̄ a&:zɔkmygon/ &̄b̄q̄h̄t̄j̄z̄p̄f̄ āZ̄mw̄&̄ó̄j̄raus̄m̄j̄z̄īȳk̄v̄ȳh̄bn̄h̄ ūc̄f̄c̄ū? ēēf̄w̄uf̄  
 taq̄mīf̄ta, mīj̄z̄p̄h̄om̄ r̄h̄em̄v̄īȳēf̄? t̄&̄ȳūll̄q̄mīh̄om̄ āŌḡaw̄n̄? t̄mē&̄j̄z̄īȳk̄v̄ȳf̄

<sup>23</sup> ၂၄၆၀၈၈ ၁၉၆၇? ၂၇/  
<sup>24</sup> , i? ၂၉/  
<sup>25</sup> , i? ၃၀/



aqmuivlyvδ' gefum &wemoHyg; tw&uf &n&G Nyδ tv&lyjci f jzpb&Lumi f wLuh {csi fyll& & (19)w&fa&;z&wif yxmygonf

{csi f w&f rifomav; \ crnfawmf taemubuv&riif \ omoema&; aqmi &uf csufsr; rfn Ny&ysu&eaomapw& [ mi f rsm; uH jy&lyif&fribnf a&arm&'mb&km? a&tw&f& b&km; wLuh a&cs& a&kw&wibnf w&ma' oemrsm; uH/nf ayxuft u&m wicb&nf acgifavmi f (Bu) o&f vlyNyδ r&dt vδ' gewLuh low&gt aygi f w&lt m; jze&h OclyLuh

[[aAm' dpw& o&&'mw& ar&f w&f&ausmf? axmi f axmi f Ny&tu& &S f&S f ysu&vnf? wcsu&vnf jci f? Ny&apvsi f i }}<sup>27</sup>

[ knfaumi f/

[[aypm' r? [ br&vnf? a&Sua [ mi f jri f? w&f rlyf, &f vnf? ruif&atmi f jra&mi &nhu& a&ayxulu? a&pu&ly&ar? a [ mw&f&a&; i }}<sup>28</sup>

[ knfaumi f a&;z&lxmygonf taemubuv&riif onfa&sumvu a&;z&lcjci f jzpb&onf a [ mi f jri f w&f rlyf ysu&, &faeaom AR w&ma&wnp maywLuh jra&mi f a&ayxulu b&km&S f a [ n&Lm; awmf b&rb& r& ui f ruse&ap&atmi f a&; om&apclygonf

po&zi h {csi f w&fy' o&nz&pepu a&S b& i f i f j r w&v&bnf w&f j y&ly n f y k o m o e n j y k vly f i e f a q m i & u c s u f s r j y k vly v& h o m e e f " a v k p h O h u s r i w p & y u l v n f o & e y g o n f

3? 6/ ykuwif r\* f vmsi fyyk

{csi fonf b&ri b&ma&wnf or&awmf w&v& ykuwif r\* f vmsi f y y k o b q a o m o b s i f u A s i j z p b j z i h p m q h v l u { c s i f r s m w & f y k u w i f r \* f v m t c r f t e m u s i f y y k a l u m i f u l a z n f y a v & y g o n f p m q h s b e h r i f & j A { c s i f w & f v n f r i f & j A r i f o m a v ; \ y k u w i f r \* f v m t c r f t e m u s i f y y l u h a w & y g o n f o m r e l v r s m t a e j z i h r e t v l u a v ; u h t y f a y s r a t m i f y k u w i f o l k n i a c s n o y & o n r f n o m r e l u p o r o m j z p l y g o n f e e f w & f u r l r \* f v m w p l y g ; t j z p c h l u m e e f " a v k h w r f w p c h t a e j z i h y k u w i f r \* f v m t c r f t e m u h u s i f y y g o n f

{csi fu&sonf uav; o&y b& csi f jzplygonf x&h&Lumi huav; t y f a y s r a p & e f a t ; c r f o m , n e h e f n i f a o m t o l u a v ; r s m j z i h z l q l u & y g o n f x l b k z l q l m w & f a & S O p h a w & b & a o m { c s i f u } [ ] t u & n j z i p i [ ] t u & n j z i q l u m a &; z l u y g o n f a n m i & r f a c w f r i f & j A { c s i f w & f v n f [ ] } u m & E j z i t s u m a &; z l x m y g o n f

{csi f r s m w & f u a v ; a c s n o e s h y w b o u f u a v ; i , l u h y k u w i f o y f u m r i r w & v & n o r d u ? o r d i , l t x e f a w m f t c a w n f t a c s n a w m f w l u { w h ? { o h } j r l ; ? { u s ; ? { q i h

<sup>27</sup> ၁၆၆၆ ၁၉၆၇? ၄၁/  
<sup>28</sup> , if? ၄၂/

{jriB oBtB oNtB oB? ohi? oBnmi{w}zih oBqBcsob}Mlonful/vnf awB&yg onf

yku{wif}\*Vm tcr{tem;usif&mü ae{humif&ubma&Gf usifyonulH rif&J AA {csifwGf

]]yku&wen? wirntegu? aZ, snvkdD &modetyw? eu@Vf{ iwe? v\*lvnfoelN? atmi{yefr}\*lvn? 'onMvi? eOif{aumi{c? onV@lvDf }}<sup>29</sup>

[ h&:zBxmygonf yku{wif}\*Vmtcr{tem;usifyc@bni tv@fta&B;uDonf pef? v\*? tcg&moluvnf aumi{jrwb&onf eu@V? N\*{ lvn&N\*{ pDf{ eifrsn;vnf v@v{vGvf uifui{&rnf v\*lvnfoelB&SfNyD r\*lvn, &rnftc@fzpbnf aumi{jrwbnh Mvi{p@veOifp@vfrs;jzih jynp@krnf wkD;grS aZ, snvkdBc: onh atmi{frijci{ESh jynp@ponhwk&ur{fzpbnf

ri{&J A{ifomav;\ trsu&wemp{c, bmaom Ny{Ny{yufyuf vi{vufawmuf aeaom &wemyku{wif r\*lvnusifyaomtc@ftcgonf aZ, snvkdD atmi{frijhMumi{ vqef&ufzpbnf eu@v{lvn&mrn? N\*{ frn; &y{weh&om ae&monlvnf aumi{r@bnh v\*bnlvnf oe{p{h&omtcgizpbnf Mvi{p@v? eOif p@v{vM aumi{v@aom atmi{yef r\*lvnESh jynp@hom ptc@ftcgvGf onV@pnlv{vDcw{ usif{yav&B{Mumi{ eef"avh x{p{lvwB&yg onf

yku{wif}\*Vmtcr{tem;uH a&@efawnlv@usif&mü xD@keefon taqmi{ ta, mi{rsn; cifusifxmygonf a&@efaqmi{vp{c{lvw@fa&@mi Ny{Ny{ yufyuf, S;ubef aeum ri{omav;\ be{fawnul z@q{km&om aw;ohsn; onf y{E{B{u{h&eonf {o{u{lvum tw{lvv{h{tazmu{vp{v{h{zih N\*{ N\*{ q{ q{ fob{q{lv; &i{Mualumi{uH

]]a&@wmi{yubef? be{f@f{B{u{h{B{u{h? {;w{f{;c{ u{lv{lv; ausr? Pu{awnf ac: [ R &T{hys{obi? yku{wibn} }}<sup>30</sup>

[ lvnfaumi{/

ee{w@f{tpOftvmtw{f; tolbm, maom onV@? 'Mifw&q mrsn; w{Dcw{ Mualumi{? ee{fawnf{lv@fyef&el{rsn; uvnf nibnE{np@h oi{y{lvuf&B{Mumi{uH-

]]wy{y{lv@? &e{lv{h{&@? wni{ni{wnB 'Mifobn? w&q njzih pO{vm eefx? u{; &i{E{ }}<sup>31</sup>

[ lvnfaumi{ponfzih MunE{z@ h&umi{sonh tcr{tem; \ jri{u@fESfto{w{lvuH o&y{hazna&:zBxmygonf yku{wif}\*Vmtcr{tem; usifyc@lvGf arT{el{rsn; oi{y{S{NyD

<sup>29</sup> 1/2 b. 1967? 45/

<sup>30</sup> 1/2 b. 1967? 45/

<sup>31</sup> , i? 46/



]]ab;rs;aymsufü? av;rsuEü? tXnOb? a'Oewpp? 'k&mZiw? &e/vpí  
y, hájmi xunuyápmi? av;axmi jcaob ra&[muf e] rusep&i?  
onfyi iwjcm? e\*g?\*Vle? awmi f[efzljzlj? om&fjl;vsu? upm;bulum?  
a&í s[ of? wrmukm? azmi um;Muubawn? raemw/v usiz&pi?  
jri fqi fysi? cehi fMuubawn? vlyáqmi fgefMu, ? uvbç ES]]<sup>35</sup>

[ í a&z;zxmonufw&ygon/ ykuNaxmi hv;axmi hv&f jcaof e]fa [muf ae [euf  
jav;axmi jcaob ra/á [muf e] [ hompum;ojzi h vnfaumi? awmi f[efwjzljzlj;zi h  
1/2í jrl;vsu&uaom e\*g? \*Vleuvnf awmi f]ze/y/cwhe [eufay:v&h tmi f]awmi f[ef  
jzljzlj;] [ hom pum;ojzi h vnfaumi? Eþbouç &z;zxmo;ojzi h b&i b;awm?  
ordawnáv;rs; tþpu fnykuul tgef wMu, jyi qia v&om eef"avx;h p;u h w& &  
&ygon/

ri f&J A í f om;av;twuf b&i hvá tmu b h r x r s m, h w& r s m;svu z&awn f s m,  
ay;y u a n u m i f u l l

]]v;u, v&í? qifri f yn f zi? ajymi vif eí, í r p y s b e l u e f? && n f  
&é;vü? us, Defa us r w? ce l w u k u i f r u v u á w n z u]]<sup>36</sup>

[ h&z;zxm&m qifri f tv h t&i f ES hvuç y t p b e p e í && n h o f s m, &é;f&é;  
x&fawmu h e a o m r e í, h q i h j m i E S u s, D e f v á o m a u s & r s m? c e l f e f a w u f r r & E í f  
avmu h t m i f r s a j r m i v s o n h v u z & a w n f s m; v n f a y; a v & b n h e e f " a v x; h p; u h s m; u l l  
a w & & y g o n /

p u b l i c u l w i r \* v m t c r í t e m; t z w & f y k u b e y k u l w i r \* v m t c e l u s i f y y  
{c s i f o b y u a v; u p m; p & m r s m? v u á q m i f v u z & q u b y l s m? p o n j z i h j y n f y n p h  
r s v i w r f w i x m o n u l l a w & y g o n /

t c y f t m j z i h r i f & J A { c s i f o n f t j c m { c s i f s m; u b l b & i b e f a w n á n u m i h  
v u á q m i f q u b y l s m? e e f w u l t c r í t e m; u s i f y y l s m? & q h y; t y f l s m? t h & b t & m  
t y E s i f l s m? h w n e e f w n f l s m? y k u l w i r \* v m t c r í t e m; u s i f y y l s m; t p & b n h  
e e f " a v x; h p; u h s m; u l l x n b & f a & z; z x m; y g o n / x n u m i h a & s a c w f r e f n h e e f " a v h O h a u s r l  
t p o f t v m x; h p; u h s m; u l l o j r i f v m a p E h a o m { c s i f a u m i f w p á p m i f t j z p f o & & y g o n /

<sup>35</sup> 1/2 b e í 1967? 46/  
<sup>36</sup> , í? 46/





xhmemuf {csi f uAsm w f jyn b R r h b R b e f a w n b o r s m a t m i y b o r s m u h x n b o f a & ; z l x m y g o n f x h t z o r s m o n i w i f j y n f t y c s y f a o m r i f w l t m j y n b l t r s m u , N u n f u h p m v m a t m i f v n f j y k l y f a y ; E l l i y g o n f Z m w d o f Z m w d m e f x u b e f v m a t m i f v n f z e l w d a y ; E l l i y g o n f

publ eef"avh O h a s r t z o r s m u h x n b o f a & ; z l x m o j z i h j r e f m w l l o n f u h b x d u h b e f u h N u i r e f E S h u h j y l i , O h a s r & b r s m j z p a l u m i f ? e e f " a v l t c r i t e m u s i f y y l v l N B u D u s , j r i f r w h o m t a q m i t a , m i f s m t & j r e f m b & i f w l N b e f u s u b a & u h y l t l v l w u f m a p y g o n f e e f " a v l q l l & m , O h a s r t s v i v r f u l v n f c l i f m v m a p y g o n f

p m q l s b e t h r i f & J A ( c s i f o n i v n f p u b l O h a s r t z o r s m a x m i p h t m i f a & ; z l x m o n i t w e f t z h r j z w e l l h o m a n m i & r f a c w e e f " a v b k l p h O h a s r t s m u h o d & y g o n f e e f " a v h O h a s r t s m u h { c s i f E S h t w l r s v i v r f w i f a & ; z l c i j z i h p m [ e f t z o t E l l o n f y l l B u D u s , e r f e m v m y g o n f e e f " a v h O h a s r l t r i t & m r s m u h t E p o l v t s , f r e f i o 1 / 2 y a z n f a & ; z l o n f p u m t o h t E b f s m r h t a l u m i t & m u l v l u i c r f e m x n D g o n f b e f w e c h u h z h Z m w d m e f t i f t m y g a o m p u m o l t z o t E o r s m u l l o n f e e f " a v l t r i t & m u l z l v o f n i b m a y s h j y m i f o n h p u m o l t z o t E o r s m p p n f a 1 / 2 s , f p n E k p m , O f t o G z o q l o n f p m q l b n p u m t o h t E b f ? t z o t q u l r f u s i b o n i t w e f b e f u s u b a & 1 / 2 y d Z m w d m e f w l y h a p a o m t z o r s m j z p y g o n f

e f h

p p m w r f o n i p m q l s b e t h r i f & J A ( c s i f r S e e f " a v b k l p h , O h a s r t z o r s m u h a v l v m w i f y x m a o m p m w r f j z p y g o n f { c s i f u A s m s m w f x n b o f a & ; z l a v l h o m r i f q u & m z o i ? b e f a w n b o r w l u y b & y a z n f t z o r s m E S h e e f " a v h O h a s r l t z o r s m u h r i f & J A ( c s i f w f v n f a w & y g o n f e e f " a v h O h a s r t z o r s m j z p h o m e e f w u f t c r i t e m u s i f y y l r h o p e e f o p l w n a x m i f t y c s y y l v u h a q m i f q u b y l & b q c s j r s j y l y k u i w i f t c r i t e m u s i f y y l s m o m o e m a & a q m i & e f c u r s m j y k l y l v l u l A [ b l w j z p e G f a w & y g o n f r i f & J A ( c s i f r S e e f " a v b k l p h , O h a s r t z o r s m u h a v l v n & j c i f t m j z i h a & j r e f m b & i f w l N b e f w e c h b B u D m c y l e e f " a v l t p o f t v m r s m c r f c r f e m e m p e p l v u s v l y a q m i c l y l s m u h a v l v m a w & y g o n f

